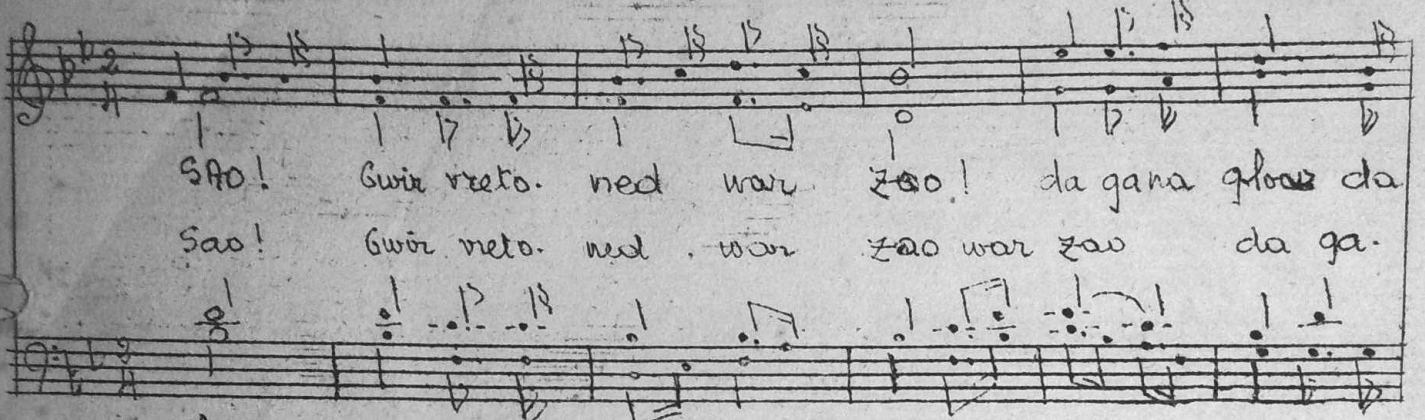


GWIR VRETONED

Harmonisation: A. Goasdoué.

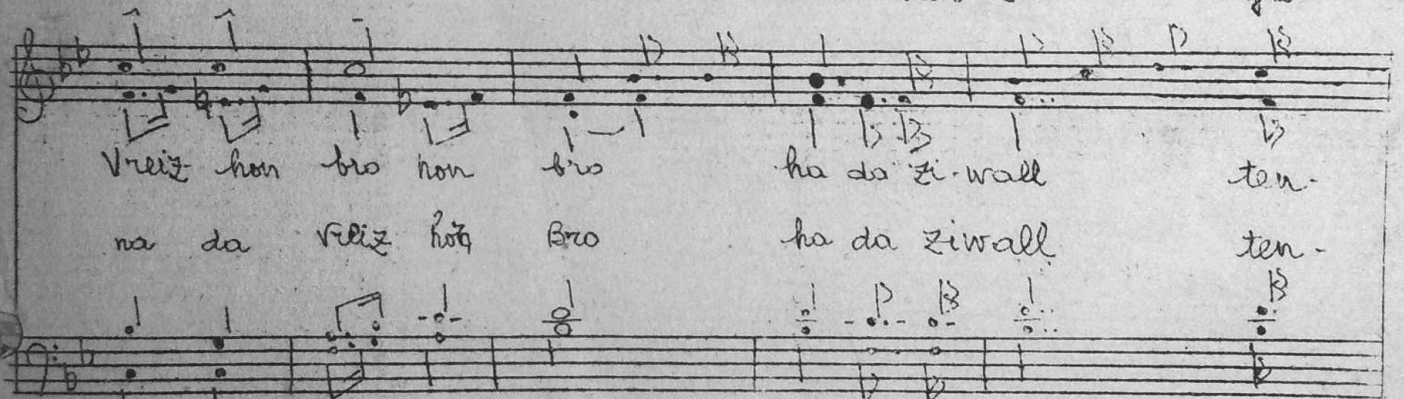
Gwir Vreto. ned, tud a ga lon war zao! da gana gloor da



Sao! Gwir vreto. ned war zao! da gana gloor da
 Sao! Gwir vreto. ned war zao war zao da ga.

Sao! Gwir Vreto. ned, war zao war zao war Sao da ga

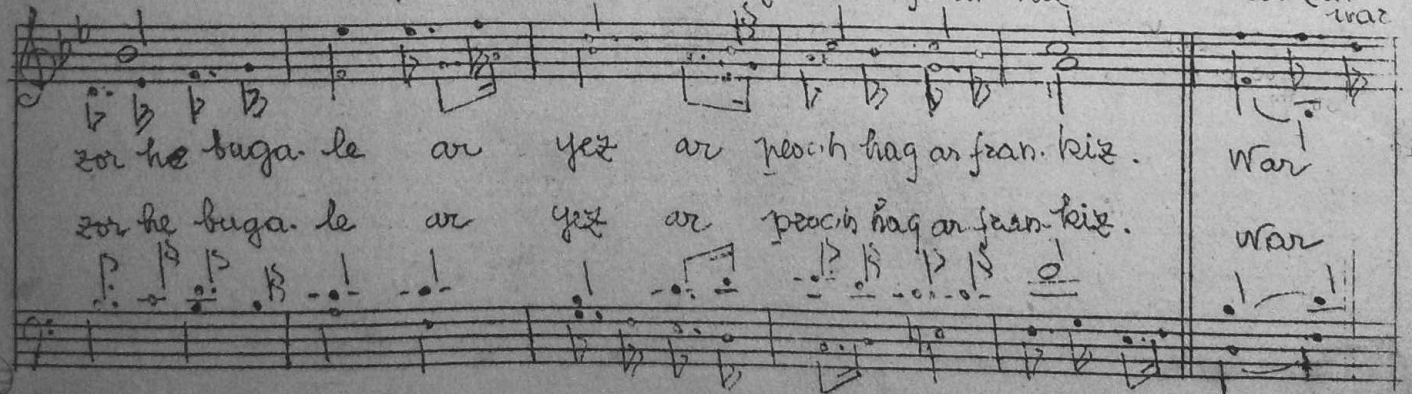
Vreiz hon bro! Ha da zi-wall ten-zor he bu-ga-



Vreiz hon bro hon bro ha da zi-wall ten-
 na da vreiz hot Bro ha da zi-wall ten-

na da vreiz hot bro ha da zi-wall ten-

-le ar yez ar peoc'h hag ar fran-kiz War zao war



zor he buga-le ar yez ar peoc'h hag ar fran-kiz. War
 zor he buga-le ar yez ar peoc'h hag ar fran-kiz. War

zor he bu-ga-le ar yez ar peoc'h hag ar fran-kiz: War

zao da gana bouez penn Breiz da viri ken Breiz da viri ken!

zao da gana bouez penn Breiz da viri ken Breiz da viri ken!

zao da ga na da gana bouez penn Breiz da viri-ken da viri ken!

zao war zao da gana bouez penn Breiz da viri ken da viri-ken!

Replets (bien phrasé)

(b.f.)

1. O va Breiz gant da douriou brudet da viri glas ha da rene-
2. hon tird koz tird le-al ha santel, start e-vel hon dero ha-
3. Bre-to-hed da vomp hor e-ha-lo-nou, ha tou-omp e tal-himp a-

1. Zioù da vug uz ha da lann a-louret. Je zo koant dreist an holl broioù
2. let. f oue. zoi miret da Breiz di-zel he brud val e nevez e gened.
3. tao, da va-ze war roudou hon tadoù. Best ho ma z'ei ar bet en dro.

Sandivisiou

Fevrier 1955

BRO GOZ HON TADOU

hymne National breton

AIR GALLOIS

HARMONISATION: R. Abjean

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass staff with notes and rests.

1 - Bre-to-ned ha-lo-vek ni a gar hor bro; Brud hor Breiz a zo-bras die ar-bed tr
 2 - N'eu ket par da-veiziz din-dan-bolz an-nêv; E-touez ar vre-to-ned'ha-ver an-dud

Musical notation for the second system, including lyrics in Breton.

1 - Ken ka-let ha de-ze hon henta dou mat, a skui-thas e-ti-li o gwad.
 2 - Leb me-nez, heb-bruo-nien ha heb-gwazienn-zour; Deus gwe-let bemdez o la-bour.

Musical notation for the third system, including lyrics in Breton.

Réfrain - G. r. m.

Breiz! Breiz! hor bro o' kae-ra bro! gant gou-ruz ar mor, ken glas en-dro!

Musical notation for the fourth system, including lyrics in Breton.

102 c'haten a zo lomm d'hor bro.

Musical notation for the fifth system, including lyrics in Breton.

Da "Ranezhen Bro-Leon"

ADOROMD HOLL

Tharmon. : Abbé. A. Goussoué.

gant va gwella
gouz c'hemenou. - A.G.

directeur de la manécanterie
de Lannion.

(Chorales mixtes)

S. 1. A- do- romp holl, e sa-krant an ao-ter; Dou- e ku-
2. Gwiz vab Dou- e, en em chrest den d'hor pre- na; En os- ti
3. E- noz ha gloaz, ha karantez da zou- e; D'an tad, d'ar

A. 1. A- do- romp holl, e sa-krant an ao-ter, Dou-
2. Gwiz vab Dou- e, en em chrest den d'hor pre- na; En
3. E- noz ha gloaz, ha karantez da zou- e; D'an

T. 1. A- do romp holl, e sa-krant an ao-ter,
2. Gwiz vab Dou- e, en em chrest den d'hor pre- na,
3. E- noz ha gloaz ha karantez da zou- e,

B. 1. A do romp holl, e sa krant an ao-ter, Dou- e ku-
2. Gwiz vab Dou e, en em chrest den d'hor pre- na. En os- ti
3. E- noz ha gloaz, ha karantez da zou- e, D'an tad d'ar

S. 1. Zet, Je- zuz hor mestz hor zal- ver. Spete- jou e- vu- rus, S-
2. sabs, oeh ku- zet vit hor ma- ga. Pli- jet ganeoch skui- lha, eus
3. mab, d'ar spezed san- tel i- ve. Ra ve- zo e peb lech an

A. 1. e kuzet, Je. zuz hor mestz hor zal- ver. spe- ze- jou e- vu- rus, S-
2 os- ti sabs, oeh kuzet vit hor ma- ga; Pli- jet ganeoch skui- lha, eus
3 Tad d'ar mab, d'ar spezed sa Ra vezo e peb lech an

T. 1. Dou e ku- zet hor mestz hor zal- ver. Spe- ze- jou
2. En os- ti sabs e- vit hor ma- ga. Pli- jet ga.
3. D'an tad, d'ar mab, d'ar spezed- san- tel. Ra ve- zo

B. 1. Zet, Je- zuz hor mestz hor zal- ver. Spete jou e- vu- rus
2. Sabs, oeh ku- zet vit hor ma- ga. Pli- jet ganeoch skui- lha,
3. mab, i- ve d'ar spezed san- tel. Ra vezo e peb lech

cresc...

S.
 1. lez ar ba-ra-doz, gant ka-ran-ter a dan, meu- lit-hen deiz ha
 2. ho tron an ao-ter, war-nomp daou-li-net a-man, ho pei-noz va zal-
 3. holl groua-du-rien, a-ke-tus d'e veu-li, hi-rio ha da vi-

cresc...

A.
 1. lez ar ba-ra-doz, ar ba-ra-doz, gant ka-ran-ter meu- lit-hen deiz ha
 2. ho tron an ao-ter, an ao-ter, war-nomp a-man ho pen noz va zal-
 3. holl groua-du-rien, grou-a-du-rien, a-ke-tus d'e veu-li, ha d'e veu

cresc....

T.
 1. e. vu-rus e-lez ar ba-ra-doz gant ka-ran-ter a.
 2. neoc'h skuilha eus ho tron an ao-ter war-nomp daou-li-net
 3. e peb lec'h an holl grou-a-du-rien, a-ke-tus d'e veu

cresc....

B.
 1. Gant ka-ran-ter a dan meu lit-her,
 2. war-nomp daou-li-net a-man ho
 3. A-ke-tus d'e veu-li hi-rio, hi

f

1. noz, meu- lit-hen deiz ha noz.
 2. vez, ho pe-noz va zal-vez.
 3. ken, hi-rio ha da vi-ken.

1. noz, meu- lit-hen deiz ha noz.
 2. vez, ho pe-noz va zal-vez.
 3. li, hi-rio ha da vi-ken.

1. dan meu lit-hen deiz ha noz, ha deiz ha noz.
 2. holl, war-nomp skuilhit ho pe-noz va zal-vez.
 3. li hi-rio ha da vi-ken, ha da vi-ken.

1. deiz ha noz, meu lit, meu- lit-hen deiz ha noz.
 2. pe-noz va zal-vez, ho pe-noz va zal-vez.
 3. rio ha da vi-ken hi-rio ha da vi-ken.

Graet e LANDIVIZIO
 -D'an 30 a viz Gwengolo.
 - 1953 -

AN DAOU VARZ (les deux bardes)

Paroles et musique : Le Page (ancien chantre de Kernouës)

Arrang. et Harmonis. : R. Abjean.

mf. Bazz an az-voz, Ka nit d'in me Bazz ar mene, Ka-nit i.

mf. Bazz an az-voz, Kanit d'in me. Bazz ar me. ne Bazz ar me ne Ka nit i.

mf. Bazz an az-voz, Kanit d'in me. Bazz ar me ne Ka - nit i.

mf. Bazz an az-voz, Kanit d'in me. Bazz ar me ne Ka - nit i.

A Duo

ve- Ka nit (b.f.) is is is is is is

1 (s.A.) Bazz an az-voz la var d'in me, kaer eo da vro vel az me.
 2 (T.B.) Maz deo ken kaez ho me ne-ziou, da vintin gant az glizer.
 3 (ch.) Eud an az-voz ne glevont ket, kan dudi-us al la-bou.

zall.

1. ne, vel az me ne da c'hou-lou deiz, hantez gu-zet dindan az gliz.
 2. nou, kaeroc'h az mor a laou zet holl; d'an abar-daez pa que an heol.
 3. sed; sut az vou-alch, kan an eos-tiq, hini an dzask az boc'h tu-zig.

B tizio : A.T.B.

4 (soli) Nann hi ne gle-vomp peuz vu-ia ne met que ni-li o len-va. mes hi gar o
 5 (ch.) Er menez ez eus qwez u-hel, d'hor goudezi diouz an a-vel, e skeud hankou
 6 (soli) Ma n'hor deus ket a vez de-ro, quiniz me-len zo en hor bro, ha souzal a

zall.

4. c'hlemm hiz vou-dus haq o c'hou-nig tro-i-del-lus.
 5. hor qwez de-ro en hanr hor beus dis-heo-lien-nou.
 6. zeont gous-ta-dik dindan a-lan an e-zen-niq.

©

6. Kaer an az- voz kaer az me nez kaer eo hoz Breiz hod c'hazan-
 7. Ha pa vo ni-jet hon e. ne, Eus Breiz-i zel ve tek an

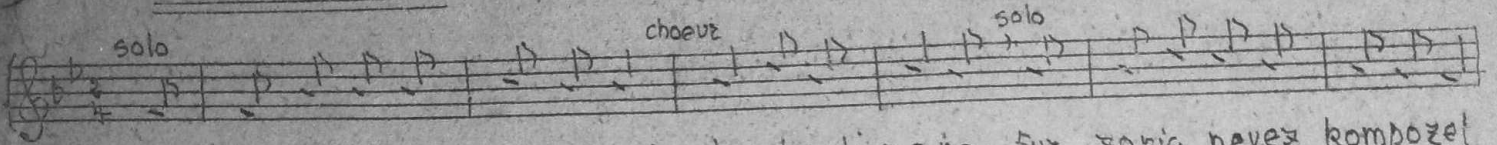
- Choeuz -
 - Solo (acc. b.f.)
 très lent

tez. Hon telen- nou ne skui zint ket O ka-na bro gor az var zed
 Ne, ez bara doz c'hoaz ni qa no bro az ve- iez hag an de-ro.

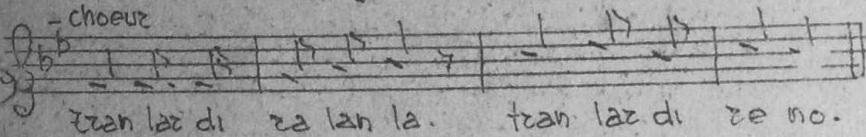
Repertoire des "Kanezien Bro Leon" - landivizio -

Juin 1953.

1. AR BOUTAOUER. (le sabotiez)

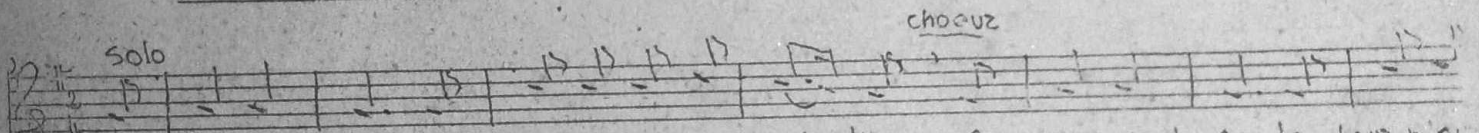


- 1. Se. leou-it kana me ho ped - tran laz di ze no - eur z'ouig nevez kompozel
- 2. Sa. vet eo d'eur bou taou-er koat, En d'eus eul lochen kreiz ar c'
- 3. Eul lo-chen-nig a zo to-ê-t, gant qwi-ad ki-nid na zoge
- 4. Et-ru Mar-jan da gas Mezen, E plech eman ar veno-jen
- 5. It doun ez c'hoat va ber-jelen, ha c'houi gleva trouz an es-ke-
- 6. Daut ta Mar-jan zak me m'eus naoun gant va de-kved botez e maoun

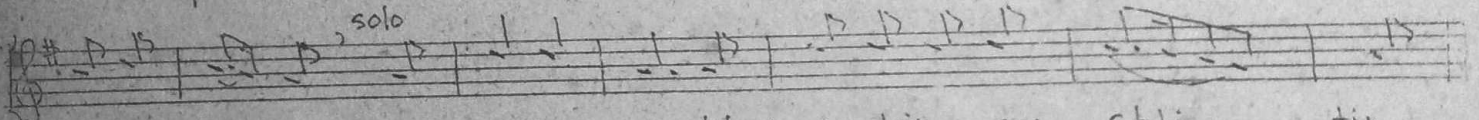


tran laz di za lan la. tran laz di ze no.

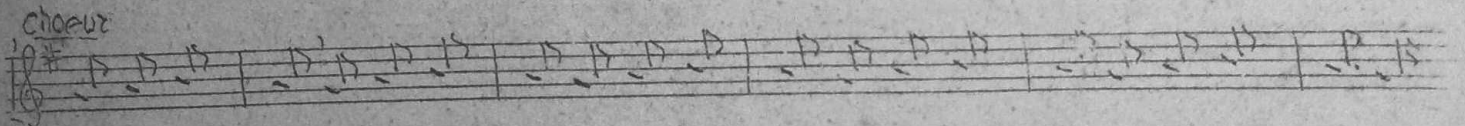
2. Ar Gwiader. (le tissezand.)



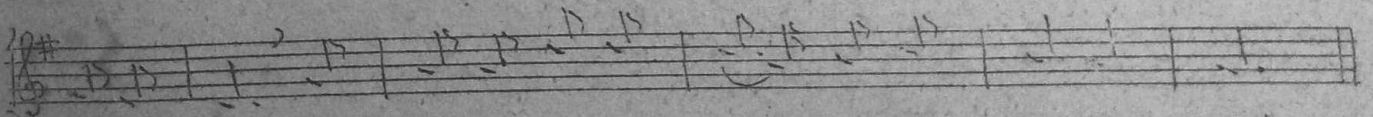
- 1. Ar qwi-a. dez, a. b'ed war sa'o beb min-tin - A grog gant e la. bouz n'eu
- 2. Gwee za bem dez, rou louz glo-an ha li-en - de wis kla paizant-ed kouz
- 3. Ar qwi-a. dez en desp'et de wal-chen-sou - A c'hoat'oz gant fi-zians froz



- 1. gana liz-zin - mall eo ke-qi, kloch an deiz a son sklin - tin.
- 2. ha bouz c'hi-zien - Ah in trou. he zed vras hag ar mi ti - zien
- 3. ez e boz-niou + Ah he-ol ben-ni - get a sbatez ar goan - vou



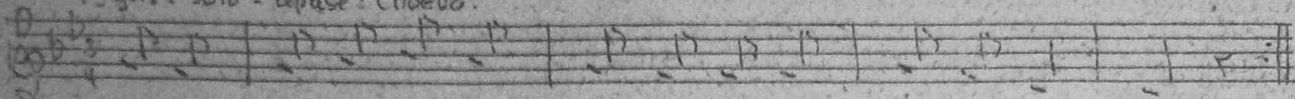
1 Ha ti pa dab Neuden do zet, amzer gol-let buhan en-dro buhan e-ta - J.



rou-lon la! War steen e ved e. ved, ar vul-zun be-prad.

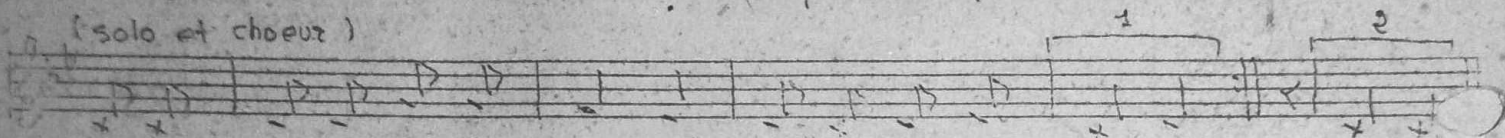
3. Avalou-douar kastellin.

reprises : solo - reprise - choeur.



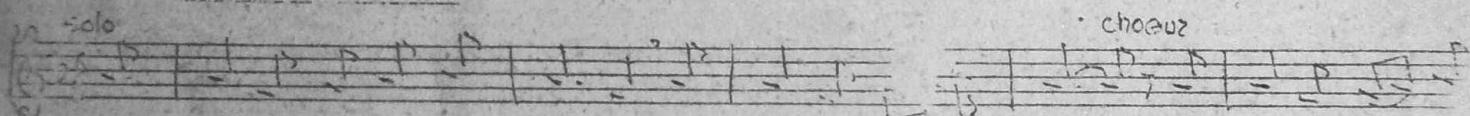
1. salud d'it ta Kastel lin bro an a va lou dou ar.
2. Er bed holl e kement lech eo brudet da ba ta tez.
3. Pad ar vrezel n'eus ket pell, e vije tud ar c'he ziou.
4. la bou rezien dou ar Breiz a zo holl potred di. hec'h.
5. Hag o Spored a zo lemm ha bras o gou-i-zie. gez.
6. Salud d'it ta Kastel lin te ar gae ra peze le. zenn.

(solo et choeur)

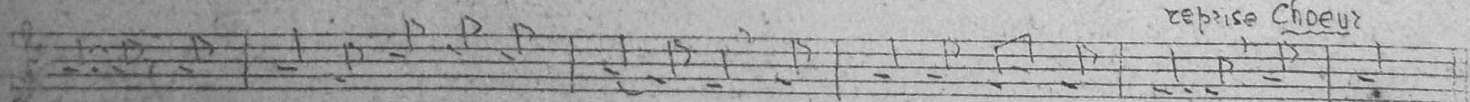


1. di-a : ze zot bez koant all tra la la la la la la ... la la
2. Ha brei zot gant an in- trouh kez- koulz na gant ar va tez ... vatez
3. Pa na ve d'ar pa ta tez ma zo cize gant mi lie zou -
4. Gwelloc'h n'eus ket e lech all rak kalet eo o divzech. -
5. Er penh kente e maint sur da zevel had pa tatez. -
6. Ro-et gant Doue da vreiz da ficha e c'huzu-nenn. -

4. Az chistz neve.



1. Pei-zanted ar qwez zo karzet, a a va lou me len - a a-va lou me
2. A pa zeui ar go-anv ka-let kar git no mi il-nou - kar git no mi-li
3. Hag en ho pre sou stou- vet mat pa-bit ho macka-jenn - Pa-bit ho macka
4. Ha bre man gant o netz rea-sa star dit war o pre-sou - star-dit war o pre
5. Hen zo gwad'ar wit vee to ned, Heb dan n'hel-ler be-va - Heb dan n'hel-ler



- 1-len. gwal chit o fus-ti-gou po-tzed, ar blead ez gou lenn - gwal chit...
- 2-nou. Ha troit gant plija-duz po-tzed, ma- lié n'eh a-va. lou - Ha troit...
- 3-jou. la bit plouz kerch war peb fro-rihad, ho chistz a vo mé len - la-bit...
- 4-sou. Ne-tra ne dalv eur van nig chiste, da d'evri ar se-ched - ne-tra...
- 5-va. cho momp fi del d'hor chiste po-tzed, maz goue gomp hen e va - cho momp...

EN AVANT LES BRETONS

(J. LA BENELAIS.)

=====

- | | |
|--|---|
| <p>1 - Amis c'est l'heur' des danses,
Un soir de grand pardon.
La bombarde nous lance
Un appel de clairon.
Et là-bas sur la colline,
En avant les garçons !
Un grand feu nous illumine,
En avant les Bretons !</p> | <p>4 - De la Flandre à l'Alsace,
Dans 300 000 tombeaux,
La fleur de notre race,
Brisée, gît en lambeaux.
Tant qu'à risquer notre vie,
En avant les garçons !
Délivrons notre Patrie.
En avant les Bretons !</p> |
| <p>2 - Le vent pur de la route
Fait claquer nos drapeaux.
Nous avons bu la goutte,
Le cidre à pleins tonneaux.
La joie gronde en nos poitrines,
En avant les garçons !
Foin de ces humeurs chagrines,
En avant les Bretons !</p> | <p>5 - En haut de la tour grise,
Hissons le noir et blanc.
Sa mâle chanson grise
Mouettes et goélands,
La "Nigousse" se réveille ;
En avant les garçons !
Comme elle est jeune la vieille,
En avant les Bretons !</p> |
| <p>3 - Ma douce aux yeux pervenche
S'est jetée dans mes bras ;
Son cou frêle se penche :
"Oh ! ne me laissez pas !"
- Rassurez-vous la fillette,
En avant les garçons !
Où je vais, c'est une fête !"
En avant les Bretons !</p> | <p>6 - Nous partirons ensemble
Par un matin joyeux.
S'il en est un qui tremble,
Qu'il songe à ses aïeux.
Par les vallons de Bretagne,
En avant les garçons !
Nous entrerons en campagne,
En avant les Bretons !</p> |

BRO GOZ MA ZADOU

(Taldir)

=====

- 1 - Ni, Breiziz à galon, karomp hor gwir vro.
Brudet eo an Arvor dre ar bed tro-dro,
Dispont kreiz ar brezel, hon tadou ken mat
A skuilhas eviti o gwad !

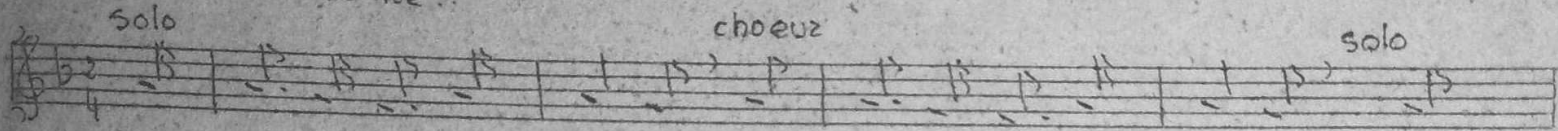
DISKAN - O Breiz, ma Bro,
Me gar ma Bro !
Tra ma vo mor
Vel mur 'n he zro,
Ra vezo digabestr ma Bro !

- 2 - Ar Vretoned a zo tud kalet ha kreñv
N'eus pobl ken kalonek a zindan an neñv
Gwerz trist, son dudius a ziwan eno.
O pegen kaer, ez out, ma Bro.

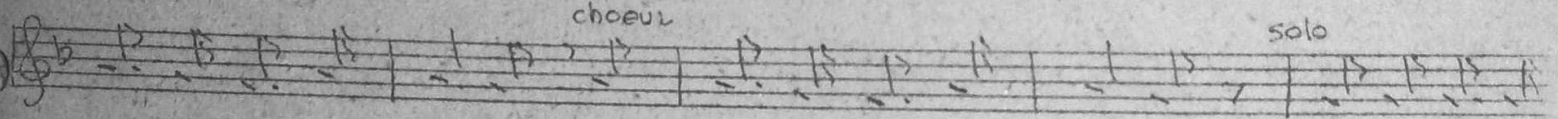
- 3 - Mar Deo bet trec'het Breiz er Brezeliou bras
He yez a zo bepred ken beo ha biskoaz
He c'halon virvidik a lamm c'hoaz 'n he c'hreiz.
Dihunet out bremañ ma Breiz !

6. KOTOGOTOGOK!

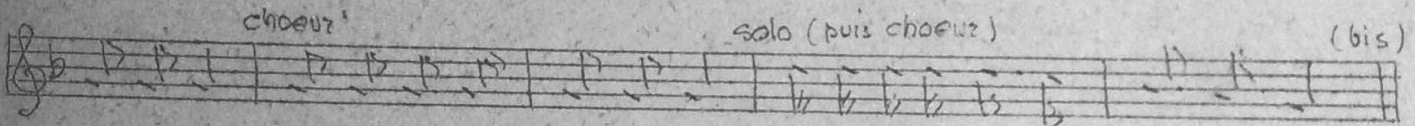
Air de m. - arche ... de Noe !!



1 Di - sul me vo pin vi-dik, Di - sul me vo pin - vi-dik, Pa'm



1 bo prenet euz ya-zig - Pa'm bo prenet euz ya-zig Grag, grag, grag



me va yez, grag grag grag e - me va yez, Koto Koto gog e - me 'z chil-log!

2 - Disul me vo pinvidik (bis) pa'm bo prenet euz c'hiig (bis)
Aou, Aou, Aou eme va c'hi (bis) - grag, grag, grag eme va yez - Kotoqotogog
eme 'z c'hilloq!

3 - Disul me vo pinvidik (bis) - pa'm bo prenet euz c'hazig (bis)
Bismagnaon, eme va c'has (bis) - Aou, Aou ... - grag, grag ... Kotoqotogog ...

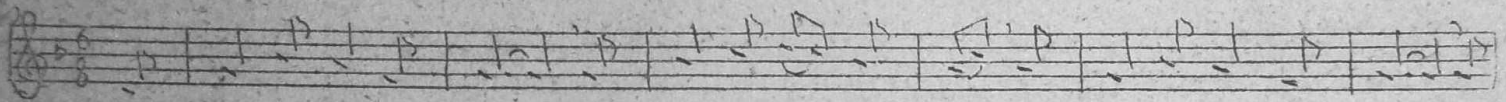
4 - Disul me vo pinvidik (bis) - Pa'm bo prenet euz vio c'hiig (bis)
Mah, mah, mah, eme va bioc'h (bis) - Bismagnaon ... Aou ... grag ... Kotoqot ...

5 - Disul me vo pinvidik (bis) - pa'm bo prenet euz maoutig (bis)
Bē, bē, bē, eme va maout - mäh - Aou, bismagnaon, grag, Kotoqot ...

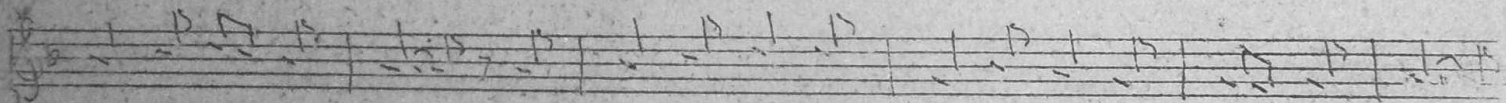
6 - Disul me vo pinvidik (bis) pa'm bo prenet euz oc'hiig (bis)
oc'h, oc'h, oc'h eme va doc'h (bis) ...

7 - Disul me vo pinvidik, pa'm bo prenet euz wzeqig (bis)
Hi, hi, hi eme va qwzeq ...

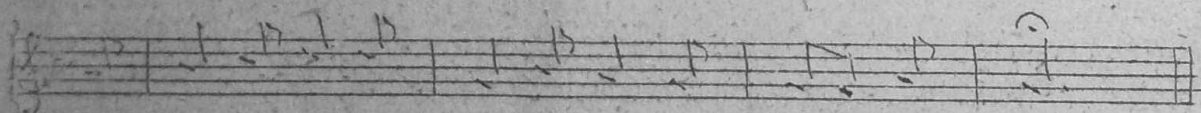
5. SIVI BLOUGASTELL



1. Blou gaste'll zo br- det , dre holl e barz az bed , E- vit e si- vi kaez , a
2. Ouz troad az go- lo- enn , din- dan an e- dou rouz , e kreskont da gen- ta , gw:
3. Az si- vi a ze- do , war an doua- rou druz , Ha d'an nevez am zez , a
- 4- O si- vi Blou gas- tell , c'houi zo d'in em ge- nou , eun ei- e- ne- niq fresk , saou:



1. ga- vez mad be- pred ; gwe lit ez par- ke- lez , pe- gen stank az si- vi ,
2. ke- det kaez di- drouz ; war o do- liou te- nez , az falz a dre- me- no ,
3. zou- go frou- ez rouz , uz e- vel mu- zel- lou az blou gas- tel- lez koant ,
4. uz e dou- zen- nou , d'am zeed ken ki- zi- dik , c'houi zo vel vou- lous flow:



1. vel stered en- nou uz en heol o lu- qez- ni .
2. Ha goude dre az park az si- vi a ze- do .
- 3- o c'hu- tul'his laou- en , daou- li- net kreiz an- ant .
- 4- Vou- louz leun a c'houez vat , o ze- dek e- vel drouz .

A N H O L L A I K A

L'appel des pâtres

- 1 - Disul vintin 'dal ma savis da vont gant va saout er maez,
Me 'gleve va dous o kana, anat mat oa diouzh he mouez ;
Me 'gleve va dous o kana, kana ge war ar menez,
Ha me 'mont da sevel ur zon da gana ganti ivez.

- 2 - Ar genta gwech ma'm eus gwelet Marc'haridig, va mestrez,
Oa oc'h ober he fask kenta e-barz iliz va farrez,
E kreiz tre, 'barz iliz Fouesnant edo gant ar vugale,
D'ar pred-se he doa daouzek vloaz ha me daouzek vloaz ive.

- 3 - Evel bleun melen ar balan, pe 'vel ar rozennik c'houez,
'Vel ar rozenn c'houez 'kreiz al lann, oa etrezo va mestrez
Tra m'oa padet an oferenn, met sellet outi ne raen,
Ha seul-vui ma sellen outi ha seul vuic'h he c'harien.

- 4 - Me 'm eus eur wezenn em liorz 'zo karget a avalou
Hag eun dachennig c'hlas didan ha tro-war-dro bodennou,
Pa zeuio va dousik koantik, va muia karet d'am zi,
Ni a yelo da zisheolia, va dous ha me didanni.

- 5 - An aval rusa a dapin hag eur boked 'rin 'viti,
Hag eur rizinil a garan a lakin ivez dezi
Eur rozilinig gwall wenvet, abalamour d'am enkrez
Rak n'am eus ket bet c'hoas diganti eur pok a wir garantez.

- 6 - "Tavit, gant ho son, va mignon, tavit prim gant ho komzou,
An dud o vont d'an oferenn 'zo en traon ouz hor selaou,
Eur wech all pa zeuimp d'al lann, pa vimp hon unan hon daou
Eur pokig a wir garantez 'roin deoc'h, unan... pe zaou !

- NOËI BRETON -

NOZ NEDELEK

Harm. : J. Dilassez.

1 - Noz ne- de lek noz san tel, Noz bur- zu- dus kae- ra
 2 - Moeziou liz zin an e- lez' dze'noabl ske- dus doe- gez
 3 - Mabig Jesus mestz az bed Mab da zoue ha mab an
 4 - Ar paouz hag az pin vi- dik e zou- jo d'ho po- lon-

1 - noz! War az plouz en eur c'ha vel kaeza noz, noz du- di
 2 - ne O ka- na gant le-ve nez kaeza noz, noz du- di
 3 - den war nomp holl skuil-lit be- pzed, kaeza noz, noz du- di
 4 - tez O va- ga feiz biz vi- dik, kaeza noz, noz du- di

1 - us! Mab Dou- e c'hanag fe noz, Noz kaset noz eu- rus!
 2 - us! D'an holl dud vat peoc'h Dou e, Noz kaset noz eu- rus!
 3 - us! Ho kzas hag o sklezi- Jenn Noz kaset noz eu- rus!
 4 - us! O kzas- ki 'ho karan- Fez, Noz kaset noz eu- rus!

- Landivizio - Juin 1953. -

DE TROUZ WAR AN DOUAR. (Harm. G. Ronclaven)

NOEL VAN NETAIC

A. 1. Pe trouz war an dou- ar. Pa ban a gle- van me? Na kaer eo ar m...

B. 1. Pe trouz war an dou ar Pa ban a gle van me? Na kaer eo
 2. Ka nit i- ve ga neomp, ka nit pobl an dou ar! Ez amp da
 3. Ez-zu eo an teñ men hag ar pro fes-si-ou! O noz mi

Ziou a zeu eus lein an nenv! f. E- led la-va-zit din pe-zak ho ka-nad...

1. ar moue-ziou a zeu eus lein an nenv. - E- led la-va-zit din pe-zak ho
 2. la-zet deoc'h euz c'he-lou ken-dis-par! - Euz ma big ben ni get Roue Jo.
 3. gwech euz g a doz hol liam-mou! - Ka-nit gloc'h hag ehoz da Je-zu

1-enn? - ez bed pe tra ne- vez zo ez-zu a laou- enn?

1. Kanaou-enn? Ez bed pe- tra ne vez zo ez-zu a laou-enn?
 2. - tu sa lem - A zo ga net vi-doc'h e ker a veth- le-em!
 3. - Da va-ri - Doue zo n'em c'head den, ez-zu eo ar Mes-si!

Glo-ri a, glo-ri-a in ex-cel-sis deo; glo-ri a glo-ri a in ex-cel-sis deo

Ding (que) dong ...
 Ding dong ...
 - Ding que Dong Ding que Dong ...

Handwritten signature

Son ar falc'herien.

(an Alazoch)

Harm.: B. De Chateau-Thierry.

(Bazytors solo)

1. Ar falc'her paour a zao min-tin ar falc'her paour a zao min-tin;

1. A- bred ez a gant e zi-bin

(D'an diskenn)

0 ia da ka-nomp gant Joa. Oh! Euz ga-na-ouen d'ar falc'herien.

2. Gant e vorzol hag e anhe (bis)
Met gred en deus eun tamm fouge.

3. Va mean zo mat, va falc'h zo lemm.
N'eman ket ar c'hal war e duemm.

4. Abazeg staga, ar c'habiten
A denn e dog, za euz bedenn

5. Goude 'tap g krog ez mean lemm
An holl botzed za evel dan.

6. Setu 'h oll filchet o sini
Asa patzed? Kouls eo kroggi

7. Euz foenneg ne vez mui klevet
Met frouz ar filchet o vedet.

8. Evelse tæemen an dez vez
E-kreiz al labour hag ar prez.

AN HUNVREOU KAER

- D'an A. Rajeon ha da
"Kanezien Bro-Leon"

- Zon skoz renket vit 4 v.d.
gant P. Lozac'hmeuz.

Kan Bale

1. Pa z'omp aet en hent e oa tazz an deiz, O c'hou-laou-i drant penn ma-
 2. Pa z'oa deuet kreiz-deiz e oamp feaz ha skuit, Rak an hent oa serz hag an
 3. Pa z'omp deuet endto e oa yenn an noz, hag az bed e kanv dan az
 4. Pa z'aimp c'hoaz en hent e vo fall pe vzaou, Betza vezn avat ? Kana

1. ne-ziou breiz; Hag e Kanemp foll, hag e Kanemp hiz, D'hon hun-vre-ou
 2. fioul oa kreiz; Hag e Kanemp staz hag e Kanemp gwel, D'hon hun-vre-ou
 3. stered boz; Hag e Kanemp c'hoaz an a-vel foll, D'hon hun-vre-ou
 4. raimp atao, Kana z'aimp dalc'h mat, Kana raimp be-pred, D'hon hun-vre-ou

rit.

1. baer ha oa deuet da viz.
 2. baer ha oa aet da bell.
 3. baer ha oa freu-zet holl.
 4. baer ba zo t'ra'h d'az bed.

Mouvement:

- 1^{er} Couplet : Mazche joyeuse. ff. bien rythme.
- 2^e — : plus lent, trainant, mf.
- 3^e — : plus rapide, tragique, accel., sforz.
- 4^e — : cf. 1^{er} couplet, f., espoir, fin tres large.

Landivizio - Juin 1953. -



Son ar yar

(D'après LUZEL)

— HARMONISATION : G. PONDAVEN —



Et eo ma ya-rik er ve-zenn,
 Ar yar-pa glevas e ze-tans
 Zram tourret-ta lantouli-ra tra-la-la

Et eo ma ya-rik er ve-zenn, pe-nos
 Ar yar-pa gle-vas e ze-tans, zo et
 rin me d'ezh dis-tienn?
 er mez sant di-li-jans!

(B)

2 - Skei kuzen
 5 - Al-las gwall

bara-plas an li
 bell na n'eo ket et.
 Zram tourret-ta lantouli-ra tra-la-lu
 Skei kuzen bara-plas an li
 Al-las gwall bell na n'eo ket et

La-tout d'ar yar-pitou-pi-tou
 er mar-cheri co-bil-ta-pet.

(C)

Pourchaset
 Zram-tou

3. Pourchaset eo ar bin-ri o (ai)
 6. Sakat dir-huj var yer ar no - Zram-tou

Pourchaset

Pourchaset eo ar bin-ri o
 Sakat dir-huj var yer ar no
 Da-lakat ar yar dar ma-ro
 mal-loz ar c'hi-ji o-pe-ze